

A1.35 Abitazione e alloggio



- Leer de verschillende soorten accommodaties kennen.
- Neem contact op met een verhuurder of makelaar om een huis te huren.

L'appartamento	<i>(Het appartement)</i>	L'inquilino	<i>(De huurder)</i>
L'hotel	<i>(Het hotel)</i>	Il coinquilino	<i>(De huisgenoot)</i>
La villa	<i>(De villa)</i>	Il mutuo	<i>(De hypotheek)</i>
Il bifamiliare	<i>(De twee-onder-een-kapwoning)</i>	Affittare	<i>(Huren)</i>
L'edificio	<i>(Het gebouw)</i>	Essere interessato	<i>(Geïnteresseerd zijn)</i>
Il vicinato	<i>(De buurt)</i>	Scegliere	<i>(Kiezen)</i>
Il proprietario	<i>(De eigenaar)</i>		

1. Dialogo: Il Signor Rossi e l'agente immobiliare visitano un appartamento: stanze, bollette e contratto

Agente immobiliare:	Buongiorno, signor Rossi! Piacere di conoscerla.	<i>(Goedemorgen, meneer Rossi! Aangenaam kennis met u te maken.)</i>
Signor Rossi:	Piacere mio! Grazie per aver fissato la visita così rapidamente.	<i>(Aangenaam! Bedankt dat u zo snel de bezichtiging heeft gepland.)</i>
Agente immobiliare:	Si figuri. Questo è l'appartamento: l'ingresso dà sul soggiorno e, accanto, c'è la cucina.	<i>(Graag gedaan. Dit is het appartement: de ingang komt uit op de woonkamer en daarnaast is er de keuken.)</i>
Signor Rossi:	Ottimo. Possiamo vedere le camere?	<i>(Uitstekend. Kunnen we de slaapkamers bekijken?)</i>
Agente immobiliare:	Certo. Qui c'è la camera matrimoniale.	<i>(Zeker. Hier is de hoofdslaapkamer.)</i>
Signor Rossi:	Molto bene. Come sono gestite le bollette?	<i>(Heel goed. Hoe worden de rekeningen geregeld?)</i>
Agente immobiliare:	Le bollette sono a parte. Sono circa 80 euro al mese, per acqua, elettricità e connessione internet.	<i>(De rekeningen zijn apart. Ze zijn ongeveer 80 euro per maand, voor water, elektriciteit en internetverbinding.)</i>
Signor Rossi:	Ok. Che tipo di contratto è?	<i>(Oké. Wat voor type contract is het?)</i>
Agente immobiliare:	È un contratto 4+4, con una cauzione di due mensilità.	<i>(Het is een 4+4-contract, met een borg van twee maanden.)</i>
Signor Rossi:	Perfetto. Posso pensarci un paio di giorni?	<i>(Perfect. Mag ik er een paar dagen over nadenken?)</i>
Agente immobiliare:	Certo. Resto a disposizione se ha bisogno di altre informazioni.	<i>(Natuurlijk. Ik sta tot uw beschikking als u andere informatie nodig heeft.)</i>
Signor Rossi:	Le farò sapere presto. Grazie per la disponibilità.	<i>(Ik laat het u snel weten. Bedankt voor uw beschikbaarheid.)</i>

1. Quanto costano circa le bollette al mese?

- a. Circa 40 euro al mese
- b. Sono incluse nell'affitto
- c. Circa 80 euro al mese
- d. Circa 80 euro all'anno

2. Che tipo di contratto propone l'agente immobiliare?
- a. Un contratto 2+2
 b. Un contratto 4+4
 c. Un mutuo di 20 anni
 d. Un contratto settimanale, come in un hotel

1-c 2-b

2. Grammatica: De verbindingswoorden: 'allora', 'quindi', 'perché', 'anche'

Leer de verbindingswoorden in het Italiaans.



1. De verbindingswoorden staan meestal vóór het werkwoord of aan het begin van de zin.

Connettore <i>(Verbindingswoord)</i>	Esempio <i>(Voorbeeld)</i>
Allora	Sono stanco, allora vado a letto. <i>(Ik ben moe, dus ga ik naar bed.)</i>
Quindi	Non ho visto il film, quindi non posso dare un'opinione. <i>(Ik heb de film niet gezien, dus kan ik geen mening geven.)</i>
Perché	Perché non mi rispondi? <i>(Waarom antwoord je mij niet?)</i>
Anche	Anche lui è venuto alla festa. <i>(Ook hij is naar het feest gekomen.)</i>

- L'appartamento è in centro, _____ non è molto economico.
 a. perché b. quindi c. allora d. anche
- L'hotel è vicino alla stazione, _____ è comodo per i miei colleghi.
 a. perché b. allora c. quindi d. anche
- _____ scegli sempre appartamenti piccoli?
 a. Anche b. Allora c. Perché d. Quindi
- Sono interessato a questo edificio e _____ alla villa fuori città.
 a. anch'io b. quindi c. allora d. anche

1. quindi 2. quindi 3. Perché 4. anche

3.Oefeningen



1. Koppel elk begin aan het juiste einde.

- | | |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| a. Buongiorno, sono interessato | 1. al suo appartamento in centro. |
| b. Vorrei affittare una stanza | 2. in un appartamento condiviso. |
| c. L'hotel è comodo, | 3. per le vacanze estive. |
| d. Abbiamo scelto una piccola villa | 4. perché è vicino alla stazione. |

1-a: Goedemorgen, ik ben geïnteresseerd in uw appartement in het centrum. **2-b:** Ik zou graag een kamer huren in een gedeeld appartement. **3-d:** Het hotel is comfortabel, omdat het dicht bij het station is. **4-c:** We hebben een kleine villa gekozen voor de zomervakantie.

2. Advertentie voor een huurappartement (Audio beschikbaar in de app)

Vul de lege plekken in: inquilino, scegliere, cauzione, vicinato, bollette, proprietario, edificio, affitto

Affittasi bilocale in un _____ moderno in via Verdi, vicino al centro e alla metropolitana. L'appartamento è al terzo piano, con soggiorno, cucina e una camera da letto. Il _____ è tranquillo e ci sono negozi e un supermercato a pochi minuti a piedi.

Il _____ cerca un _____ single o una coppia. L' _____ è 750 euro al mese, più le _____ di luce, gas e acqua. La _____ è di due mensilità. L'appartamento è disponibile da subito. Gli interessati possono _____ se mandare una mail o telefonare all'agenzia immobiliare Rossi per fissare una visita.

Te huur: tweekamerappartement in een modern gebouw in de Via Verdi, dicht bij het centrum en de metro. Het appartement ligt op de derde verdieping, met woonkamer, keuken en een slaapkamer. De buurt is rustig en er zijn winkels en een supermarkt op enkele minuten lopen.

De eigenaar zoekt een alleenstaande huurder of een koppel. De huur bedraagt 750 euro per maand, plus de rekeningen voor elektriciteit, gas en water. De borg bedraagt twee maandhuren. Het appartement is per direct beschikbaar. Geïnteresseerden kunnen een mail sturen of bellen met makelaarskantoor Rossi om een bezichtiging af te spreken.



3. Luister naar de audiofragmenten en kies de juiste oplossing.

- Perché la signora vuole questo appartamento?
(Waarom wil de vrouw dit appartement?)
 - Perché l'appartamento è molto grande e ha una villa.
 - Perché è vicino al suo lavoro e le è comodo.
 - Perché conosce già il proprietario e il coinquilino.
- Che tipo di alloggio cerca l'uomo?
(Wat voor soort woning zoekt de man?)
 - Una stanza in hotel per una notte.
 - Una villa nuova da comprare con il mutuo.
 - Un appartamento con due locali da affittare (un bilocale).

4. Kies de juiste oplossing

- Io _____ un appartamento vicino all'ufficio, perché è comodo per il lavoro.
(Ik huur een appartement dicht bij het kantoor, omdat het handig is voor het werk.)
 - affittare
 - affitto
 - affittiamo
 - affitti
- L'agenzia _____ anche delle ville fuori città, quindi voglio più informazioni.
(Het bureau verhuurt ook villa's buiten de stad, dus ik wil meer informatie.)
 - affittano
 - affittate
 - affittiamo
 - affitta
- Ieri _____ un bilocale in centro, perché il proprietario è molto gentile.
(Gisteren hebben we een tweekamerappartement in het centrum gekozen, omdat de eigenaar erg vriendelijk is.)
 - abbiamo scoglio
 - abbiamo scelto
 - siamo scelto
 - sono scelti

1. affitto 2. affitta 3. abbiamo scelto

5. Rollenspel: Voltooi de dialogen



a. Telefonata per affittare un appartamento

Studente: Buongiorno, sono interessato a un appartamento in affitto in centro.
(Goedemorgen, ik ben geïnteresseerd in een appartement te huur in het centrum.)

Agente immobiliare: 1. _____

Studente: Quanto costa l'affitto al mese? È l'appartamento arredato?
(Hoeveel kost de huur per maand? Is het appartement gemeubileerd?)

Agente immobiliare: 2. _____

b. Visita con il proprietario

Proprietario: 3. _____

Inquilino: *Mi piace, sono interessata ad affittare. C'è già un coinquilino?
(Ik vind het mooi, ik ben geïnteresseerd om te huren. Is er al een huisgenoot?)*

Proprietario: 4. _____

Inquilino: *Perfetto, vorrei scegliere questo appartamento; quando possiamo firmare il contratto?*

(Perfect, ik zou dit appartement willen kiezen; wanneer kunnen we het contract ondertekenen?)

Voorbeeldantwoorden:

1. Buongiorno, abbiamo un appartamento vicino al Duomo, in un edificio moderno. 2. Costa 800 euro al mese ed è arredato; possiamo fissare una visita domani alle 17:00. 3. Allora, questo è l'appartamento; il vicinato è molto tranquillo. 4. Sì, c'è un coinquilino, è uno studente ed è molto disponibile.

6. Oefen in tweetallen of met je docent.

1. Vedi un annuncio per un appartamento in affitto vicino al tuo lavoro. Telefoni all'agenzia e fai domande semplici sull'appartamento. (Usa: l'appartamento, essere interessato, il prezzo)

2. Scrivi un breve messaggio su WhatsApp al proprietario perché domani non puoi andare alla visita. Proponi un altro giorno per l'appuntamento. (Usa: il proprietario, domani, appuntamento)

7. E-mail

Oggetto: Appartamento in affitto – Via Garibaldi

Buongiorno Sig./Sig.ra Bianchi,
sono Marta Rinaldi dell'agenzia CasaViva. Abbiamo un **appartamento** in affitto in Via Garibaldi: bilocale, 3° piano, vicino alla metro. Canone €850 al mese + **bollette**.

Cauzione: 2 mesi. È libero da marzo.

Lei è ancora **interessato/a**? Possiamo fare una visita martedì alle 18:00 o giovedì alle 9:30.

Cordiali saluti,
Marta Rinaldi



Schrijf een passende reactie: *Sono interessato/a, posso venire il... alle... / Vorrei sapere se le bollette sono incluse o a parte. / Il contratto è 4+4 o di un anno?*

**Belangrijke
werkwoorden**

io
tu
lui/lei
noi
voi
loro

Affittare (*huren*)

Presente
affitto
affitti
affitta
affittiamo
affittate
affittano

Scegliere (*kiezen*)

Passato prossimo
ho scelto
hai scelto
ha scelto
abbiamo scelto
avete scelto
hanno scelto